

Ya Tagna' na Sulat ni Pédro adti manga mangintu-uway

¹ Aku si Pédro, ya sambuk na apostol ni Jisu-Kristu. Migsulat aku adti kadég mayu na pigpamalli' na Tyumanem na migpanbeklag aw nya-imo' dumadayu dun ni probinsiya na Ponto aw Bitiniya, aw manga probinsiya na Galacia, aw Cappadociya, aw Asia.

² Nya-edé' da dadan ya Tyumanem na Ama na dumalug kamu kanan. Aw pigtani la kamu na Ispiritu Santo pada madalug mayu si Jisu-Kristu aw linisan kamu magi sa dugu' nan.

Na, to-o pa galu kadugangan adti kamayu ya grasya aw kalinaw na lekat adti kanan.

Ya kanaten pag-iman na dili' kabullugan

³ Na, deyen ya Tyumanem na yan ya Ama na kanaten Pangulu na si Jisu-Kristu. Asuntu sa dakula' na kallat na Tyumanem, pig-atagan nan kitadun na bagu na pagka-utawun na awun pag-iman magi dun ni pagkataw ni Jisu-Kristu lekat adti pagkamatay, aw dili' saba kitadun kabullugan.

⁴ Aw awun pigtagilan da nan kamayu adti tas na langit. Aw dili' yeiy magkalat, aw dili' pagkat-apingan, aw dili' magkalagak ya kanenggeya nan. Pigdayaw yeiy kamayu na Tyumanem.

⁵ Aw magi sa kamayu pagpangintu-u kanan, gayed kamu nan pigtamengan sa kabagseg na

katulus nan, menda' na bukasen ya kamayu pagpakaluwa' dun ni kamoliyan na allaw.

⁶ Aw yeiy ya du-an na dakula' ya pagleya mayu pangkay pigti-isen mayu ya madég na pagtanda', manang olo' yeiy magpaka-agi.

⁷ Ya manga pagtanda' kamayu, yan ya pagtalaman kun matinaw ya kamayu pagpangintu-u kan Kristu. Ya pagpangintu-u mayu kasiling na bulawan na pagtunawun pada ka-edean kun tengteng bulawan. Manang to-o pa dun dakula' ya alaga' na kamayu pagpangintu-u kay sa bulawan na olo' magkalagak. Yanagaw kun masalig da ya pagpangintu-u mayu, saya' kamu ni Jisu-Kristu aw patasen nan ya kamayu dengeg dun ni allaw na bukasen da sakanan.

⁸ Pangkay wala' mayu sakanan kita-a manang pigginawaan mayu sakanan. Aw pangkay dili' pa mayu adun sakanan kita-en, manang nyangintu-u kamu kanan. Aw to-o dakula' ya kamayu pagleya aw wala' ya maka-unawa,

⁹ kay ya syampetan na kamayu pagpangintu-u yan ya pagpakaluwa' mayu.

¹⁰ Na, ya pagpakaluwa' yeiy to-o pigsadsadan na manga propita asini muna. Aw pigpa-edé' nilan dadan na dumateng ya kallat nan adti kamayu.

¹¹ Kaliman nilan na to-o kalabetan magi sa Ispiritu ni Kristu na awun da ni kanilan na magti-is si Kristu aw kun unu ya pagti-is nan, aw kun kinunu yeiy ka-imo. * Aw tigkas yan lumiku' da sakanan adti kadakula' na kadyawan na pagka Tyumanem nan.

* **1:11** 1:11 Mabasa tadun adti Salmo 22 aw Isayas 53 ya pagti-is na Kristu.

¹² Aw pigbukasan uman kanilan na ya kanilan piglong beke' na silan ya ka-untungan manang ya kadég mayu. Kay pigpa-edé' da adti kamayu ya Madyaw na Ubat-ubat magi sa manga utaw na piggagad na Ispiritu Santo.

Aw ya kadég yeiy, kaliman uman na manga anghil kalabetan.

Ya bet na wala' ya pagsala'

¹³ Yanagaw pakasaliga ya kamayu anenganeng aw tagilana dun ni pag-imo' sa pagkaliman na Tyumanem. Aw pagtibulluk kamu adti pig-iman mayu na grasya na un nan atag kamayu dun ni allaw na bukasan si Jisu-Kristu.

¹⁴ Asuntu na mangayse' da kamu adun na Tyumanem, padelega mayu ya pagdalug sa palna-un nan, aw dili' mayu pagliku-an ya bet na malatay idtu na wala' pa kamu paka-edé' sa Tyumanem.

¹⁵ Dun ni kadég na imo-un mayu, imo-a na wala' ya pagsala' kamayu, kay ya Tyumanem na migtawag kamayu wala' saba ya sala' dun ni kanan.

¹⁶ Pigpasulat nan: “Pagpakawat kamu adti kadég na punganan na malatay, kay wala' saba ya sala' adi kanak.”*

¹⁷ Aw dili' mayu pagkalingawan na ya Ama na pigpanawagtawagan mayu, yan uman ya Tyumanem na gayed mig-ukum sa tagsambuksambuk na manga utaw asuntu sa pigpan-imo' nilan. Aw wala' ya pigkibang nan. Yanagaw talana pa mayu dyumayu asini tas na lupa', basaân mayu sakanan na awun kakallekan.

* **1:16** 1:16 Mabasa tadun dun ni Lévitiko 11:44-45 aw 19:2 aw 20:7.

¹⁸ Kya-edean mayu na piglekat da kamu adti pag-allang na manga katanem na wala' ya guna na pig-ayawan na manga tyugbulan na mangkatikadeng mayu. Aw ya piglekat na Tyumanem kamayu, beke' na ka-unan na magkalagak kasiling na kuwalta aw bulawan,

¹⁹ manang yan baling ya piglekat nan kamayu ya dugu' ni Kristu na dakula' ya alaga'. Kasiling sakanan na nati na karniro na wala' ya magkedel aw wala' ya se-ey aw umba' pagdugsu' adti Tyumanem.

²⁰ Sa wala' pa ka-imo' ya kadakula' na banwa, pigpalpa dadan na Tyumanem na si Kristu yan ya magpaluwa' sa manga utaw. Manang adun na manga allaw yeiy, bagu pa pigbukasan kamayu ya Kristu pada ka-untungan kamu.

²¹ Aw magi kan Kristu, pigsaligan da mayu ya Tyumanem na migmataw kanan lekat adti pagkamatay aw mig-atag kanan sa dengeg. Yanagaw ya kamayu pagpangintu-u aw pag-iman, awun da alag ni Tyumanem.

²² Aw magi sa pagdalug mayu sa matinaw na palna-u, kyalinisan ya pagka-utawun mayu. Yanagaw ginawayi ya manga inulug mayu na nyangintu-u kan Kristu. Aw ya kamayu paggaginawaay wala' ya pagtallalingu.

²³ Kay nyabagu la saba kamu aw awun da ginawa mayu na wala' ya katigkasan. Aw ya ginawa yeiy wala' lekat adti kamayu mangkatikadeng na awun kamatayen, manang magi sa tingeg na Tyumanem na wala' ya pagka-uman aw wala' ya tyamanan.

²⁴ Pigpasulat nan asini muna:

“Ya kadég na manga utaw na nya^utaw asini tas na lupa',
kasiling silan na sagbet,
aw ya kadengeg nilan kasiling olo' na bulak na sagbet.
Magkalanes ya sagbet,
aw mangkataktak ya bulak,
²⁵ manang ya tingeg na Tyumanem
dili' ma-uman aw magpadeleg na wala' ya tya-
manan.” *
Aw ya tingeg yeiy, yan ya Madyaw na Ubat-ubat
na pigpa-edē' adti kamayu.

2

¹ Yanagaw ayawi mayu ya kadég na malatay:
Dili' da kamu maglong sa galu', aw dili' da kamu
magtallalingu. Dili' kamu mag-inga-inga-ay. Aw
dili' da kamu maglong sa tingeg na makapagkalat
sa dengeg na kamayu manga eped.

² Kasiling na ise' na bagu nya^utaw na to-o
magkalim sa gatas na ina nan, kalimi mayu uman
ya palangad gatas na yan ya tengteng matinaw na
palna-u na makapatulin sa kamayu pagpangintu-
u, pada malingeb ya pagpakaluwa' mayu.

³ Kay pig-apet da mayu ya kadyaw na Tyu-
manem.

Si Kristu ya batu na sumalem

⁴ Yanagaw pagpalapit kamu adti kan Kristu na
yan ya lyekatan sa ginawa na wala' ya katigkasan,
kay yan ya batu na sumalem na to-o masalig.

* ^{1:25} 1:25 Mabasa tadun adti Isayas 40:6.

Pigkeleān sakanan na manga utaw, manang pig-tani sakanan na Tyumanem aw to-o nan pigginawaān.

⁵Aw kamu uman nya-imo' da kasiling na manga batu na sumalem asuntu na pig-atagan da kamu sa bagu na ginawa na lekat adti kan Kristu. Yana-gaw tumbayan mayu ya kamayu pagka-utawun na ma-imo' palangad témplo na pig-eya-an na Ispiritu Santo. Aw pigtani la kamu na Tyumanem na ma-imo' magdadugsu-ay kanan. Aw yan ya pagdugsu' mayu ya pangkay unu na makatutuk sa Tyumanem. Aw magi kan Jisu-Kristu, dawaten na Ama ya dugsu' mayu.

⁶Kay awun pigpasulat na Tyumanem:
 “Tanawa! Awun batu na pigpaligena' ku dun ni Ziyon,*
 aw yeiy ya batu na sumalem na nya-imo' masalig to-o na tullukanan.
 Ya palangad batu yeiy, yan ya pigtani ku aw to-o pigginawaān.
 Aw pangkay singalan ya mangintu-u kanan, dili' kabullugan.” *

⁷Yanagaw ya kadég mayu na nyangintu-u kanan, to-o mayu uman sakanan pigginawaān. Manang ya manga utaw na wala' ya pagpangintu-u kanan, anenganengen nilan galu ya pigpasulat na Tyumanem asini muna:
 “Ya batu na pigkeleān na manga panday,

* **2:6** 2:6a Ya Ziyon, yan ya ngalan na kota seled na Jérusalim na palaguyanan na manga utaw asini muna, aw yan ya dadan na ngalan na syudad na Jérusalim. * **2:6** 2:6b Mabasa tadun adti Isayas 28:16.

yan baling ya nya-imo' madyaw na tullukanan.” *

⁸ Aw awun pigpasulat nan uman: “Yeiy ya batu na magpakasungkul sa manga utaw aw magpakatuwad kanilan.” *

Pigsungkul silan asuntu na wala' nilan daluga ya tingeg nan. Aw yan ya pagbaya' kanilan na Tyumanem.

⁹ Manang kamu, beke' na maynan. Kay kamu ya kasakupan na pigtani la na Tyumanem. Kamu ya manga magdadugsu-ay na un magsanggila' sa tengteng na Hari'. Pigtani kamu nan na un ma-imo' kanan nasud. Aw pigtawag kamu nan pada pa-edē' mayu adti manga eped ya kanan kadyaw, kay pigkamang kamu nan lekat adti kangitngitan aw pigbetang adti kanan kalalamdag na to-o makameyameya.

¹⁰ Idtu muna beke' kamu na kasakupan na Tyumanem, manang adun, kasakupan da kamu nan. Idtu muna wala' kamu nan kallati, manang adun, pigkallatan da kamu nan.

¹¹ Kay manga inulug ku na kanak pigginawaan, dumadayu kamu olo' asini tas na lupa'. Yanagaw manginayu' aku adti kamayu na dili' kamu magpabuyu sa pagkaliman mayu adti pag-imo' sa malatay, kay yeiy ya gayed tyumanam sa kamayu pagka-utawun.

¹² Manang padelega mayu ya imo-unun na madyaw adti manga eped mayu na wala' pa pangintu-u pada kita-en nilan ya bet mayu. Yanagaw, pangkay kun maglong silan sa malat adti

* **2:7** 2:7 Mabasa tadun adti Salmo 118:22. * **2:8** 2:8 Mabasa ta adti Isayas 8:14.

kamayu, manang kita-en nilan ya kadyaw na imo-unun mayu, aw un nilan basaân ya Tyumanem dun ni allaw na pagliku' ni Kristu.

Ya pagkaâgad sa utaw na awun katundanan

¹³ Asuntu na nyangintu-u la kamu sa kanaten Pangulu na si Jisu-Kristu, pagkaâgadan mayu ya kadég na manga utaw na awun katundanan na migdumala sa pig-eya-an mayu. Aw basaân mayu silan dalā ya inspirador

¹⁴ aw ya manga gubirnadur na pig-atagan na inspirador sa katundanan magpa-emel-emel sa manga mig-imo' sa malat aw sa pagsaya' sa manga mig-imo' sa madyaw.

¹⁵ Kay yan ya pagkaliman na Tyumanem ya pag-imo' mayu sa madyaw. Aw ya sampetan nan, matinep da ya manga utaw na maglong sa malat adti kamayu asuntu na wala' ya kya-edean nilan sa tengteng matinaw.

¹⁶ Matinaw na pigpaluwa' da kamu, manang dili' mayu pag-imo-un ya kamayu pagpakaluwa' na panalibenanan sa imo-unun mayu na malat. Kay sugu-anen da kamu na Tyumanem, yanagaw imo-un mayu ya makatutuk kanan.

¹⁷ Pagbasaân mayu ya kadég na manga utaw. Ginawayi mayu ya kamayu manga inulug na nyangintu-u kan Kristu. Kalleki mayu ya Tyumanem. Aw basayi mayu uman ya inspirador.

Ya palna-u adti manga sugu-anen

¹⁸ Kamu na manga sugu-anen, pagkaâgadan mayu ya manga amu mayu, aw pagbasaân mayu silan. Aw beke' olo' na amu na madyaw ya bet

manang pagkaagadan mayu uman ya amu mayu na malat ya bet.

¹⁹ Kay kun pigpati-is kamu nilan pangkay wala' ya nya-imo' mayu na malat adti kanilan, aw kun mati-is mayu asuntu na gayed mayu pig-aneng-aneng ya Tyumanem, katutukan sakanan kamayu.

²⁰ Manang kun pig-imo' mayu ya malat aw piglabet kamu nilan, unu, umba' kamu saya'? Dili' saba! Manang kun pamulayaman kamu nilan pangkay madyaw ya pig-imo' mayu aw mati-is mayu, na, katutukan kamayu ya Tyumanem.

²¹ Kay pigtawag kamu nan pada mag-imo' sa madyaw pangkay kun magti-is kamu. Si Kristu, migti-is sakanan asuntu kanaten, aw yan ya umba' tadun dalugun.

²² Wala' sakanan pakasala' pangkay sambuk, aw dili' uman maggalu'.

²³ Sa pag-odoy-odoy na manga po-on ni Kristu, wala' sakanan pagbalus kanilan. Aw sa pagpati-is kanan, wala' sakanan pamantak. Manang pagsalig nan baling ya kanan pagka-utawun adti Tyumanem na Ama na alag matinaw ya pag-ukum.

²⁴ Aw sa pagkamatay nan adti krus, pigdala nan ya kanaten manga sala' dun ni kanan lawas, pada matay kitadun adti kanaten manga imo-unun na malatay aw ma-imo' tadun ya kanan pagkaliman dun ni kanaten pag-eya' asini tas na lupa'. Aw asuntu sa manga pali' nan, pyangkaguli-an kitadun.

²⁵ Idtu muna kasiling kamu na manga karniro na nyakasuway, manang adun, nyakaliku' da

kamu adti Magdadiyagaay aw Magtatunggu-ay kamayu.

3

Ya palna-u adti manga kaubayan

¹ Na, kamu na manga kaubayan, magpasakup kamu sa kamayu manga eseg. Kun awun eseg mayu na wala' dalug sa tingeg na Tyumanem, madala mayu silan magi sa bet mayu na madyaw, pangkay kun dili' pa mayu silan paglongan.

² Kay kita-en nilan dun ni bet mayu na wala' ya pagsala' kamayu asuntu na to-o mayu pigbasaan ya Tyumanem dun ni pigpan-imo' mayu.

³ Yanagaw kun kaliman mayu ma-imo' matinaw na kaubayan, beke' yeiy olo' na pagpakanenggaya sa kamayu pagka-utawun aw pagpakadyaw sa lugay aw pagbetang sa manga pagkana' na bulawan dun ni lawas mayu aw pagsut sa kadékkadég na dakula' ya alaga'.

⁴ Manang tibagsegi mayu baling ya pagpakakanenggaya magi sa malinis na anenganeng na munga sa madyaw na bet aw pagpadalem. Dun ni anenganeng na Tyumanem, yeiyya tengteng na katinaw na kaubayan na dili' malagak.

⁵ Maynan ya bet na manga kaubayan asini muna na nyatibulluk adti Tyumanem aw migpakawat adti kadég na punganan na malatay. Mangkadyaw ya kanilan kanenggaya asuntu na migpasakup silan sa kanilan manga eseg,

⁶ kasiling ni Sara asini muna. Pigkaagadan nan ya kanan eseg na si Abraham, kay adti kanan

anenganeng, yan ya tagtun kanan. Aw kamu ya palangad manga ise' ni Sara kun imo-un mayu ya madyaw aw wala' ya pagkallek sa pangkay unu ya un dumateng.

Ya palna-u adti manga eseg

⁷ Aw kamu uman na manga eseg, dili' mayu pag-pakalaten ya ginawa na kamayu kaubayan, kay ya kanilan kabagseg wala' pag-unawa sa kamayu. Pakadyawa mayu baling silan, kay alag kamu saba pig-atagan na Tyumanem sa ginawa. Kun dili' mayu silan pakadyawun, dili' pakanyegan na Tyumanem ya panawagtawag mayu.

Ya pagti-is asuntu sa pag-imo' sa madyaw

⁸ Na, awun pa uman palna-u ku adti kadég mayu: Pagsambuka ya kamayu ginawa. Aw agad kamu uman sa pagti-is na kamayu manga eped. Maggaginawaay ya kadég mayu na nyangintu-u kan Kristu. Pagkakallatay aw pagpadalem kamu.

⁹ Kun awun utaw na mag-imo' sa malat adti kamayu, dili' kamu magbalus kanilan. Aw kun awun maglong sa malat kamayu, dili' kamu uman maglong sa malatay adti kanan. Yan baling ya umba' mayu imo-un na pakadyawun ya utaw yan. Kay pigtawag da kamu na Tyumanem na mag-imo' sa maynan pada pakadyawun kamu nan.

¹⁰ Kay maynini ya pigpasulat nan asini muna: “Kun malim kaw na madyaw ya kanmu pag-eya’, tageni ya paglong mu sa malatay, aw dili' kaw maggalu’.

¹¹ Talikudi ya imo-unun na malatay, aw pag-imo' kaw baling sa madyaw.

Tibagsegi na awun gayed kalinaw.

¹² Kay tamengan na Tyumanem ya manga utaw na dyumalug sa kanan pagkaliman, aw pakanyegan nan ya pagpanawagtawag nilan. Manang talikudan nan ya manga utaw na gayed mig-imo' sa malatay.” *

¹³ Na, singalan ka' ya magkalat kamayu kun gayed mayu pig-imo' ya madyaw?

¹⁴ Manang kun pigpamulayaman kamu asuntu na madyaw ya pig-imo' mayu, madyaw saba ya kamayu. Yanagaw dili' kamu magkallek kanilan, aw dili' kamu magkaypeng sa pangkay unu ya un nilan imo-un kamayu.

¹⁵ Yan baling ya kallekan mayu si Kristu aw simbaen dun ni kamayu anenganeng, kay yan saba ya kamayu Pangulu. Aw kun awun usip na manga utaw kun unu ya pig-iman mayu, nyatagilan da dadan ya madyaw na un mayu tubag kanilan.

¹⁶ Aw dun ni pagtubag mayu, dili' mayu silan pagpamuligsa-an manang basaen mayu baling silan. Aw tibagsegi na gayed malinis ya kamayu anenganeng, pada mamulamula ya manga utaw na miglong kamayu sa malat asuntu sa pagdalug mayu sa palna-u ni Kristu.

¹⁷ Kay kun tumbay na Tyumanem na magti-is kamu asuntu sa pag-imo' mayu sa madyaw, yan ya to-o pa madyaw kay sa magti-is kamu asuntu na mig-imo' kamu sa malatay.

¹⁸ Kay migti-is uman si Kristu pangkay wala' ya sala' adti kanan. Minsan da sakanan kamatay

* **3:12** 3:12 Mabasa ta adti Salmo 34:12-16.

pada kanaten na manga utaw na makasasala', pada malanas ya kanaten manga sala' aw madala kitadun nan adti Tyumanem. Pigpatay ya kanan lawas manang ya kanan kalaluwa kenne' awun.

¹⁹ Aw ya kalaluwa nan nyadtu ni manga kalaluwa na manga utaw na nyangkamatay asini muna na nyakalabusu adti gawang na wala' ya katantanan, aw pig-ubat-ubatan nan ya manga

²⁰ wala' dalug sa pagkaliman na Tyumanem asini muna dun ni manga allaw ni Nuwi. Tyumagad ya Tyumanem sa manga utaw na magselsel galu talana ni Nuwi mig-imo' sa arka. Manang pagkatigkas na lenep, dakman olo' walu ya utaw na nyasama' na nyakaluwa' lekat adti lenep.

²¹ Aw adun na allaw yeiy, ya tubig yeiy pundingan sa pagbāutismu kanaten na ya kakawasan nan na nyakaluwa' da kitadun magi sa pagkataw ni Jisu-Kristu. Aw ya bāutismu yeiy, beke' na pagkamang sa tapping na lawas tadun manang yan baling ya paglinis sa kanaten anenganeng adti asdangan na Tyumanem.

²² Aw si Kristu, adtu la sakanan ni tas na langit, aw nyingkud apit adti kalintu na Tyumanem, aw kyaagadan sakanan na manga anghil aw kadég na awun katundanan aw kadég na awun katulus.

4

Ya bagu na pagka-utawun

¹ Asuntu na migti-is si Kristu dun ni kanan lawas, yanagaw tagilana uman ya kamayu pagka-utawun sa pangkay unu na pagti-is na dumateng

kamayu. Kay ya utaw na migti-is asuntu na pigdalug nan ya Tyumanem, tyumeneng da sakanan sa pagpakasala'.

² Yanagaw talana pa nan asini tas na lupa', dili' da nan pagdalugun ya pagkaliman na pagka-utawun nan, manang yan baling ya dalugun nan ya pagkaliman na Tyumanem.

³ Umba' da ya manga allaw idtu na mig-imo' kamu sa kasiling na pigpan-imo' na manga utaw na wala' pangintu-u sa Tyumanem. Idtu muna, pigdalug mayu ya to-o malatay na imo-unun, aw gayed mayu pigkaagadan ya pagkaliman na pagka-utawun mayu, aw pala-inem kamu sa magpakalangulangu. Pigtipun mayu ya manga ubaybay aw pigpasungku' mayu ya nyinem aw kyu-man. Migkasala-enen kamu adti pangkay singalan aw pig-imo' mayu ya makamulamulāay kay pigsimba mayu ya manga tyumanem mayu na galu'.

⁴ Manang adun nyabelengbeleng ya manga pig-iyeped mayu idtu muna kay wala' da kamu agad kanilan dun ni malat na pigpan-imo' nilan. Aw yanagaw miglong silan sa malatay adti kamayu.

⁵ Manang dakula' ya tubagenen nilan adti Tyumanem, kay yan ya mag-ukum sa kadég na utaw pangkay utaw pa aw ya nyangkamatay da.

⁶ Sa wala' pa kamatay ya manga utaw, pigpade' da dadan silan sa Madyaw na Ubat-ubat, pada pagkatigkas na pag-ukum sa manga utaw sa pig-imo' nilan asini tas na lupa', ya kalaluwa nilan meya' adti sayid na Tyumanem.

⁷ Na, malapit da ya katigkasan na kadakula'.

Yanagaw pakadyawa ya pagdala mayu sa kamayu anenganeng, pada matibulluk ya kamayu pagpanawagtawag adti kanan.

⁸ Aw yan ya to-o mayu tibagsegi ya paggaginawaay. Kay kun to-o tadun pigginawaan ya kanaten manga eped, pasinsiyaan tadun sa pigimo' nilan kanaten na malatay.

⁹ Aw pagbabasaay kamu na wala' ya pagkele.

¹⁰ Anenganenga na ya tagsambuksambuk kanaten pig-atagan da na Tyumanem sa katadeng magi sa kallat nan. Gamiten tadun ya pig-atag nan pada ka-untungan ya kanaten eped aw dun kita-a na kasaligan kitadun.

¹¹ Kun pig-atag na Tyumanem kanmu ya pagubat-ubat dun ni katipun mayu, yan ya ubat-ubatan ya kanan tengteng tingeg. Kun ya pig-atag nan kanmu ya pagtabang sa manga eped, tabangi silan magi sa kadakula' na kabagseg na pig-atag na Tyumanem kanmu. Ya kadég yeiy imo-a mayu pada madeyen ya Tyumanem magi kan Jisu-Kristu. Dun ni kanan ya katulus aw pagdumala na wala' ya tyamanan. Amén.

Ya pagpamulayam asuntu sa pagpangintu-u kan Kristu

¹² Kay manga inulug ku na kanak pigginawaan, dili' kamu magkega' kun awun manga pagpamulayam na dumateng kamayu, kay tanda-en saba ya kamayu pagpangintu-u. Dili' kamu maglong, “Ananga' yeiy ma-imo' kanake'?”

¹³ Manang pagleya kamu baling kay nyakasambuk da kamu sa manga pagti-is ni Kristu pada

dakula' pa ya pagleya mayu adti allaw na bukasán da ya kadyawan na pagka Tyumanem nan.

¹⁴ Kun mulamulaén kamu aw kalaten ya kamayu dengeg asuntu sa pagpangintu-u mayu kan Kristu, madyaw ya kamayu kay nyeya' dun ni seled mayu ya Ispiritu Santo na to-o matulus.

¹⁵ Aw kun pamulayaman kamu, beke' galu na asuntu na nyakapatay kamu sa utaw, aw beke' uman na tyumakaw, aw beke' uman na lyumakad sa bala-ud, aw beke' uman na nyangilabet kamu sa pag-eya' na eped na utaw.

¹⁶ Manang kun pyamulayaman kamu asuntu sa pagpangintu-u mayu kan Kristu, dili' mayu yan pagkamulamulaán manang deyenán aw pasalamat mayu baling ya Tyumanem asuntu na ya ngalan ni Kristu awun da ni kamayu.

¹⁷ Kay dyumateng da ya allaw na migpalekat da ya pag-ukum na Tyumanem, aw migpalekat adi kanaten na manga kasakupan nan. Aw kun migpalekat adi kanaten na kanan manga utaw, na, unu ka' ya un datengan na manga utaw na wala' dalug sa Madyaw na Ubat-ubat na lekat adti Tyumanem?

¹⁸ Kasiling na pigpasulat nan: “Kun malug paluwa-en ya manga utaw na dyumalug sa pagkaliman na Tyumanem, unu pa ka' ya un datengan na manga makasasala' aw ya wala' dalug kanan?”*

¹⁹ Yanagaw kun migti-is kamu adun asuntu na mig-imo' kamu sa makatutuk sa Tyumanem, padelega mayu ya pag-imo' sa pagkaliman nan.

* **4:18** 4:18 Mabasa ta adti Probirbiyo 11:31.

Aw tumbayan mayu adti kanan ya kamayu pagka-utawun, kay yan ya mig-imo' kamayu, aw dili' kamu nan pabaya-an.

5

Ya palna-u adti manga miggagad sa mangintu-uway

¹ Kamu na manga maggagaday, awun palna-u ku kamayu asuntu na maggagaday aku uman sa manga mangintu-uway aw sambuk na kyumita' sa pagti-is ni Kristu aw makasambuk uman sa kadyawan na Tyumanem na un pa bukasan adti kamoliyan na allaw.

² Yanagaw nyanginayu' aku adti kamayu na manga maggagaday na pakadyawun mayu ya pagdala sa manga mangintu-uway na pigtaligu kamayu na Tyumanem, kasiling na pagdiyaga na magdadiyagaay sa manga karniro. Aw dili' na kyalegesan kamu, manang pagleya kamu tumbang kanilan asuntu na yan ya pagkaliman na Tyumanem aw beke' olo' na tyumagad kamu sa tandan kamayu.

³ Aw dili' kamu magpatastas adti manga mangintu-uway na pigtaligu kamayu. Ma-imo' kamu baling madyaw na pundinganan adti kanilan.

⁴ Yanagaw, sa pagdateng na Pangulu na manga magdadiyagaay, madawat mayu ya korona na to-o madyaw dili' magkalanes aw dili' maglubad. *

* **5:4** 5:4 Dun ni manga allaw ni Pédro, awun dakula' na pag-abay aw manga eped na dangaenen na to-o dengganen. Aw yan ya palangad tandan sa utaw na nyanalu, ya manga dawun na pig-imo' korona.

⁵ Aw kamu uman na bagu pa ya ginawa, pagkaagadan mayu ya kamayu manga maggagaday. Aw ya kadég mayu na nyangintu-u, magpadalem ya tagsambuksambuk adti eped mayu. Kay awun pigpasulat na Tyumanem: “Balabagan na Tyumanem ya utaw na magpatastas, manang kallatan nan ya utaw na magpadalem.” *

⁶ Yanagaw pagpadalem kamu adti asdangan na Tyumanem na to-o matulus. Kay kun imo-un mayu yeiy, dumateng ya allaw na patasen kamu nan.

⁷ Tumbayan mayu adti kanan ya kadég na kamayu kakaypengan kay yan saba ya gayed migdiyaga kamayu.

⁸ Magpakatadeng kamu. Aw magpakatanaw kamu kay gayed dyumaliket ya po-on mayu na si Satanas, kasiling na liyon na mig-agumu na nyaninaw sa un nan sakgawun.

⁹ Manang dili' mayu pagtumbay na degen kamu nan. Pakasaliga mayu baling ya kamayu pagpangintu-u kan Kristu. Aw dili' mayu pagkalingawan na ya manga eped mayu na mangintu-uway adti kadakula' na banwa, nyakaagi uman silan sa pagti-is kasiling na kya-agiyan mayu.

¹⁰ Aw pagkatigkas na pagti-is mayu sa manga kalugan na nyaka-agi olo', pakadyawun kamu na Tyumanem. Lingebeben nan ya kamayu pagpangintu-u, aw pakabagsegen kamu nan aw betang adti tullukanan na to-o masalig. Kay ya Tyumanem, yan ya lyekatan sa kadég

* [5:5](#) [5:5](#) Mabasa ta adti [Probirbiyo 3:34](#) aw [Santiago 4:6](#).

na grasya, aw yan uman ya migtawag kamayu pada makasambuk kamu adti kan Kristu dun ni kadakula' na kadyawan na pagka Tyumanem nan na wala' ya tyamanan.

¹¹ Kanan saba ya pagdumala sa kadég na wala' ya tyamanan. Amén.

Ya pagpangumusta

¹² Ya sulat ini dili' to-o matas, aw sa pagsulat ku seiyy pigtabangan aku ni Silas na yan ya sambuk na inulug tadun na to-o kasaligan. Aw asini sulat ini, pigpakabagseg ta kamu pada magkasalig ya kamayu pagpangintu-u. Aw pigmatinaw ku ya kallat na Tyumanem adi kanaten. Yanagaw, tibagsegi mayu na dili' mayu luwatan ya kanan kallat.

¹³ Nyangumusta kamayu ya manga mangintu-uway na migpangkatipun asini syudad na pigtawag ku na Babilonya. * Pigpamalli' saba silan uman na Tyumanem kasiling mayu. Aw nyangumusta uman kamayu si Markos na eped ku idi na pigsiling ku na tengteng kanak ise'.

¹⁴ Aw kamu uman na mangintu-uway, alag kamu pagpangumustaay asuntu sa kamayu paggaginawaay. Aw magad ya kalinaw dun ni kadég mayu na nyakasambuk da kan Kristu.

* **5:13** 5:13 Asini sulat ni Pédro, pigtawag nan ya syudad na Roma na "Babiloniya."

Tagakaulo New Testament

Tagakaulo: Tagakaulo New Testament (New Testament+)

copyright © 2024 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Tagakaulo)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 6 May 2025 from source files dated 7 May 2025

2c6ee867-af65-55fd-9a0f-013d07e6a971